

**PROTOCOLE ADDITIONNEL N° II A LA
CONVENTION DE COOPÉRATION ÉCO-
NOMIQUE EUROPÉENNE SUR LE RÉGI-
ME FINANCIER DE L'ORGANISATION**

Les Gouvernements et les Autorités signataires de la Convention de Coopération Économique Européenne:

CONSIDÉRANT que l'Article 23 de la Convention prévoit l'établissement d'un Protocole additionnel sur le régime financier de l'Organisation Européenne de Coopération Économique;

SONT CONVENU de ce qui suit:

Article 1

BUDGET

Le Secrétaire général soumet au Conseil, pour examen et approbation, au plus tard le 1^{er} mai de chaque année, des prévisions détaillées de dépenses pour l'exercice budgétaire suivant.

Les prévisions de dépenses sont groupées par chapitres. Les virements de chapitre à chapitre sont interdits sauf autorisation du Comité exécutif. La forme précise du projet de budget est déterminée dans son détail par le Secrétaire général.

Les frais de voyage et les indemnités de séjour des représentants des Membres incombent normalement aux Membres. Le Conseil peut autoriser, dans certains cas, le remboursement des frais qu'aura entraînés, pour certains représentants, l'accomplissement de missions spéciales dont ils auront été chargés par l'Organisation.

**SUPPLEMENTARY PROTOCOL N° II TO
THE CONVENTION FOR EUROPEAN
ECONOMIC CO-OPERATION ON THE
FINANCIAL REGULATIONS OF THE
ORGANISATION**

The Governments and Authorities signatories to the Convention for European Economic Co-operation:

CONSIDERING that Article 23 of the Convention provides that a Supplementary Protocol on Financial Regulations of the Organisation for European Economic Co-operation shall be drawn up;

HAVE AGREED on the following provisions:

Article 1

BUDGET

The Secretary-General shall not later than May 1st in each year submit to the Council for consideration and approval detailed estimates of expenditure for the following financial year.

Estimates of expenditure shall be divided under general headings. Transfers within the budget shall not be permitted except by authority of the Executive Committee. The exact form of estimates shall be determined by the Secretary-General.

Travelling and subsistence expenses of representatives of Members shall normally be borne by the Members concerned. The Council may authorise the reimbursement in special cases of expenditure incurred by representatives of Members in connexion with special tasks laid upon them by the Organisation.